

Objektyp: **BackMatter**

Zeitschrift: **Collection cahiers d'artistes**

Band (Jahr): - **(1997)**

Heft -: **Mauricio Dias & Walter Riedweg**

PDF erstellt am: **16.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Acknowledgments

**Devotionalia**

We are grateful to the following people and institutions for:

their ongoing work on the project:

Esther Meier-Ringger  
Marina Knell  
Sabrina Lindemann  
Ana Tereza Prado Lopes

their collaboration:

Ana Cristina Secco  
Avelino de Almeida Filho  
Carlos Feijó  
Denize Torbes  
Luís Nobre de Miranda  
Tadéa Zanini  
Tatiana Marques Pedrosa  
Tereza Rocha  
Ricardo Mendes de Oliveira  
Ricardo Moitta  
Maarten Scheppers  
Valentin Spiess  
Claudio Monteiro  
Maria Cristina Olímpia da Silva

their participation – social projects:

Associação Beneficente São Martinho  
Casa da Paz, Favela de Vigário Geral  
Casa do Menor São Miguel Arcanjo  
Se Essa Rua Fosse Minha, IBASE  
Casa de Acolhida do Catete  
Casa de Acolhida do Campinho  
Creche Esperança do Futuro, Morro de São Carlos  
Favela do Coqueirinho  
Favela da Maré  
Mangueira do Amanhã, Morro da Mangueira  
Ex-Cola  
Cemase

their participation – institutions:

MAM - Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro  
Mamco - Musée d'art moderne et contemporain Genève  
KaskadenKondensator Basel  
O.T. Ausstellungsraum & Kornschütte Luzern  
Stroom - Haags centrum voor beeldende kunst, Holland  
Internationale Unesco Konferenz, Hamburg  
Congresso Nacional do Brasil, Brasília

the publication of special supplements:

Journal de Genève et Gazette de Lausanne  
WOZ, Wochen Zeitung  
Haagser StadKrant  
Correio Braziliense

their organizational work:

Fabiana de Barros, Geneva  
Christa Ziegler, Basel  
Lisa Fuchs, Luzern  
Stroom, Den Haag  
Karin Güntherth & Korinna Koch, Hamburg

their generous support:

UNICEF do Brasil  
PRO HELVETIA, Schweizer Kulturstiftung  
Ministério da Cultura do Brasil  
Ministério das Relações Exteriores do Brasil  
DEZA, Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit  
UNESCO  
Ministério da Justiça do Brasil  
BR Petrobrás  
SONY SCHWEIZ  
INESC  
Jornal do Brasil  
VIA Video - Audio - Photo - Kunst  
Ságitta Hipermidia  
Softtek  
VARIG Brazilian Airlines

In addition we would like to thank the following institutions in:

Rio de Janeiro:  
Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro  
Secretaria Municipal de Cultura do Rio de Janeiro  
Secretaria Municipal de Desenvolvimento Social do Rio de Janeiro  
Fundação Rio Arte  
MAM - Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro  
Centro de Artes Calouste Gulbenkian  
DGVU - Coord. Asfalto do Rio de Janeiro  
Palco Sobre Rodas  
Febarj  
Fink Transportes

Geneva:  
Département de l'Instruction Publique du Canton Genève  
Ville de Genève  
Fédération Genevoise de Coopération  
Lotterie de la Suisse Romande  
Terre des Hommes Suisse Genève  
École Supérieure d'Art Visuel - Sous Sol

Basel and Lucerne:  
Zuger Kulturstiftung Landis & Gyr  
Jubiläumstiftung der Schweiz. Volksbank  
Caritas Schweiz, Luzern  
Kulturabteilung Stadt Bern  
Kulturabteilung Stadt Luzern  
Kulturabteilung Kanton Luzern  
Futurum Stiftung  
National Versicherung  
Alfred Richterich Kulturstiftung  
GGG Kulturstiftung  
Terre des Hommes Basel  
Schule für Gestaltung Basel  
Schule für Gestaltung Luzern  
Sozial Pädagogischer Dienst Basel

Holland:  
STROOM  
Haags Centrum voor Beeldende Kunst

Hamburg:  
Unesco  
Kunstverein in Hamburg

Brasília:  
Frente Parlamentar pela Criança no Congresso Nacional  
Secretaria de Cultura do Governo do Distrito Federal  
Espaço Cultural 508  
Embaixada da Suíça, Brasília  
Novacap - Coord. Asfalto Brasília

Special thanks to:  
Wilson Dias, Rio de Janeiro  
Vera Mello, Rio de Janeiro  
Betinho, Rio de Janeiro  
Caio Ferraz, Rio de Janeiro  
Roberto Santos, Rio de Janeiro  
Regina Café, Rio de Janeiro  
Banda Erê, Rio de Janeiro  
Tereza Miranda, Rio de Janeiro  
Stella Costa, Rio de Janeiro  
Agop Kayayan, Brasília  
Rita Camata, Brasília  
Nelson Ramos, Brasília  
Daniel Palestrina, Basel  
Martina Siegwolf, Basel  
Annemarie Monteil, Basel  
Christoph Reichenau, Bern  
Peter Beets, Bern  
Mauro Abbühl, Bern  
Mary Jane Jacob, Chicago  
Lilly van Ginneken, Den Haag  
Jan Wijle, Den Haag  
Arienne van Staveren, Den Haag  
Catherine Queloz, Genf  
Heinz Hertach, Zug  
Ocirema Kukletta, Zürich  
Bernhard Schmid, Zürich

#### Question Marks

We would like to thank:  
PRO HELVETIA Schweizer Kulturstiftung  
Ministério da Cultura do Brasil  
Arts Festival of Atlanta  
Erziehungsdepartement Basel-Stadt Abt. Kultur  
Cibavision  
Swissair  
Kodak  
Dixie Stamp & Seal  
Mary Jane Jacob  
Rebecca des Marais  
Ginger Lyon  
Cathy Hudson  
and  
prisoners, youth and staff at  
the U.S. Federal Penitentiary Atlanta  
and the Fulton County Child Treatment Center

#### Innendienst

We are grateful to:  
Ursula Biemann, Shedhalle Zürich  
Schulamt Zürich  
Zürcher Kantonalbank  
Schweizerische Flüchtlings-Zentrale

For this Cahier d'Artistes

we would like to thank:  
PRO HELVETIA Schweizer Kulturstiftung  
Erziehungs- und Kulturdirektion Kanton Basel-Landschaft  
VIA  
Marianne Baviera  
Lars Müller  
Hans Jürgen Balmes  
and the authors

Mauricio Dias

Born October 27th, 1964 in Rio de Janeiro,  
Brazil  
Lives in Basel, Switzerland

main solo exhibitions

1995 Galeria Candido Mendes, Rio de Janeiro  
Galerie Bernhard Schindler, Bern  
1994 Galerie Mesmer, Basel  
Icaro Room, New York  
1993 Rathaus Sursee & Galerie Studio Wetz, Sursee  
Radio Studio Basel  
1992 The Knitting Factory, New York  
The Printmaking Workshop, New York (Performance)  
1989 Projekt IAAB-CMS, Basel

Walter Riedweg

Born December 26th, 1955 in Luzern,  
Switzerland  
Lives in Basel, Switzerland

main theater/performance works

1992 "Broadway Melodie 1494" (Music Direction & Composition), New York and Basel  
1990/91 "Interview", New York, Basel, Zürich, Luzern, Biel  
1988 "What do you see, when you open your eyes in the morning?" Castillo Culture Center, N.Y. 1987  
"Totentanz", Barfüsser Church, Historisches Museum, Basel  
1986 "Maldoror Sänger des Bösen", Kulturwerkstatt Kaserne, Basel  
1985 "Menue III", Apartment, Car, Nuclear Cave, Basel  
1984 "Opera Rausch", Gasteig Black Box, München

Since 1993, Dias & Riedweg work together, using their respective former experiences in visual arts and performance, as well as in education in collaborative Public Art projects:

#### **Wanderzeit**

(Times of Migration) Interactive autobiographical theater-performance project with inhabitants (as performers and audience) about their own memories and thus the history of the village, staged over the whole village of Sursee, by Lucerne, Switzerland, May/June 1993

#### **Devotionalia**

Project with a mobile workstation for children and youths living on the streets of Rio de Janeiro, 1994–1997

Exhibitions of the installation:

- MAM - Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro, January/February 1996
- Mamco - Musée d'art modern et contemporain Genève, April/May 1996
- KaskadenKondensator Basel, September 1996
- O.T. Ausstellungsraum & Kornschütte Luzern, January 1997
- Stroom - Den Haags centrum voor beeldende kunst, Holland, April/May/June 1997
- Unesco International Conference in Hamburg, Germany, July 1997

Conclusion:

- National Congress of Brazil, Brasília, August 1997
- 18 Favelas & Arcos da Lapa, Rio de Janeiro, June/July/August 1997

#### **Question Marks**

Interactive video & multimedia project with 9 inmates at the Atlanta U.S. Federal Penitentiary and 30 youths at the Fulton County Child Treatment Center, Atlanta, USA. Curated by Mary Jane Jacob. Commissioned by the Arts Festival of Atlanta for the Olympic Games, summer 1996

Exhibitions:

- The Arts Festival of Atlanta – Conversations at The Castle, August-October 1996
- Kunsthalle Bern, January 1997
- Centro Cultural Candido Mendes, Rio de Janeiro, January 1997

#### **Innendienst**

(Inner Service) Interactive installation & project with 280 youths in immigration process at Zürich's Integration School System – Shedhalle Zürich, May/June 1995

Videostills: Mauricio Dias & Walter Riedweg  
Übersetzung / Translation: Victor Ullate, Zürich; Catherine & Tarcisus Schelbert, Bettwil; Claire Bonney, Basel  
Redaktion / Editing: Hans Jürgen Balmes, Winterthur  
Korrektur / Proof-reading: Marianne Sievert, Zürich  
Gestaltung / Layout: Atelier Lars Müller, Baden; Mauricio Dias & Walter Riedweg, Basel  
Lithos: Ast & Jakob AG, Köniz  
Druck/Printing: Stämpfli AG Grafisches Unternehmen, Bern

PR ● HELVETIA  
■ ◻

Collection Cahiers d'Artistes  
Erstpublikationen junger Künstlerinnen und Künstler aus der Schweiz.  
Herausgegeben von PRO HELVETIA Schweizer Kulturstiftung  
© 1997, Pro Helvetia und die Autoren

Collection Cahiers d'Artistes  
Premières publications d'artistes de Suisse.  
Edité par la Fondation suisse pour la culture PRO HELVETIA  
© 1997, Pro Helvetia et les auteurs

Collection Cahiers d'Artistes  
First publications of Swiss artists.  
Edited by Arts Council of Switzerland PRO HELVETIA  
© 1997, Pro Helvetia and the authors

Lars Müller Publishers  
5401 Baden, Switzerland  
ISBN 3-907044-66-5

